

## **22. Metode Terbaik Melafalkan Paritta Adalah “Ketulusan” , Membina Pengendalian Pikiran Adalah “Kemurnian”**

Selanjutnya, saya akan membahas tentang, membabarkan Dharma harus setara, kesetaraan ini seperti saya membabarkannya kepada Anda, lalu Anda membabarkannya kepada dia, dengan kata lain pembabaran Dharma di antara orang yang satu dengan yang lain itu mutlak setara, keyakinan dan pemahaman yang dibabarkan juga setara. Akan tetapi, jika orang ini bahkan tidak mempercayai Bodhisattva, bagaimana mungkin Anda bisa setara dengannya? Maksud setara di sini seperti, Anda dan saya memiliki karakter yang setara, Anda dan saya memiliki kemampuan pemahaman yang setara, Anda dan saya juga memiliki konsep pemikiran yang setara, apa yang Anda yakini sama dengan apa yang saya percaya, kepercayaan, keyakinan, konsep pemikiran kita setara, maka Anda baru bisa membabarkan Dharma

kepada orang tersebut. Ketika sudah terdapat kesetaraan, ada satu kata yaitu “memberi secara diam-diam”, yakni berkorban secara diam-diam, saat menolong orang lain kita akan berkorban secara diam-diam, dengan kata lain memberikan ketulusan dan niat hati Anda secara diam-diam, inilah yang dinamakan dengan kesetaraan dalam pembabaran Dharma yang sesungguhnya.

Ketika sudah mendapatkan (mengenal) Ajaran Buddha Dharma, kita baru bisa membahas tentang tingkat kesadaran spiritual perorangan, kesadaran spiritual Anda hanya bisa ditingkatkan melalui mempraktikkan ajaran Buddha dan melafalkan paritta. Setelah kesadaran spiritual meningkat, kita baru bisa terbebas dari kerisauan. Jika Anda setiap hari memikirkan kerisauan, maka pikiran Anda akan dipenuhi dengan kerisauan, karena kerisauan ini terlahir dari pemikiran Anda sendiri. Ada banyak orang yang belum memiliki kerisauan namun sudah mulai memikirkan kerisauan. Apabila Anda sepanjang hari memikirkan kerisauan, maka kerisauan itu pun akan

“memikirkan” Anda dan menghampiri Anda. Setelah pikiran kita dipenuhi dengan kerisauan, maka kita tidak akan bisa tenang. Coba kalian pikir, bila seseorang tidak bisa menenangkan dirinya, bagaimana mungkin dia bisa membabarkan Dharma? Kesetaraan adalah kesetaraan pandangan, kesetaraan wawasan, yakni semua orang memiliki pandangan pengetahuan dan wawasan yang setara, dengan kata lain pikiran orang yang satu dengan yang lain semuanya setara, hanya pada saat pikiran Anda dengan pikirannya semuanya setara, Anda baru bisa membabarkan Dharma, baru bisa menerima Dharma.

Halangan karma buruk pada tubuh seseorang sudah terbentuk dari karma-karma yang menumpuk dari kehidupan sebelumnya, begitu ada orang yang “menyulutnya”, maka dia akan segera “meledak” – teraktivasi. Jika kita mengumpamakan halangan karma buruk sebagai bubuk mesiu, karena halangan karma buruk terdapat pada tubuh setiap orang, selain itu sudah tersimpan banyak sekali faktor yang membahayakan di

dalamnya, maka “percikan api” sekecil apapun akan menyebabkan halangan karma buruk ini mencuat keluar. Jika yang terdapat dalam tubuh Anda adalah elemen-elemen yang bersih, maka disulut seperti apapun, juga tidak akan meledak. Contohnya, setiap hari Anda ingin menjadi orang kaya, akan tetapi Anda sendiri tidak memiliki faktor dasar untuk mewujudkan hal ini, maka Anda tidak akan bisa menjadi orang kaya. Apabila tubuh Anda dipenuhi dengan faktor-faktor yang tidak baik, maka begitu orang lain mengkritik Anda, bisa segera berpengaruh buruk pada diri Anda. Oleh karena itu, dari dulu sampai sekarang dikatakan, perkataan yang baik tidak akan terwujud, perkataan buruk pasti akan terjadi.

Kesetaraan dalam membina Dharma, adalah membina pengendalian jiwa, ketika pemikiran seseorang sudah mencapai suatu tingkatan tertentu, maka akan terlahir suatu elemen, yang disebut sebagai pengendalian diri. Semakin tinggi kesadaran spiritual seseorang, maka dia akan memiliki pengendalian diri yang semakin tinggi.

Orang-orang yang suka sembarangan meludah atau sembarangan mengambil barang kepemilikan masyarakat, menurut kalian, apakah mereka memiliki pengendalian diri yang baik? Pengendalian diri mereka sangat rendah, pandangan dan wawasan mereka juga sangat rendah, karena kesadaran spiritual mereka belum sampai, oleh karena itu, mereka beranggapan tidak apa-apa melakukan hal-hal tersebut, orang-orang yang berpandangan seperti ini, juga akan terlahir suatu elemen di dalam pikirannya, dan itu adalah “sampah” .

Sekarang Master akan membahas tentang metode yang baik dalam melafalkan paritta, mengapa sama-sama melafalkan paritta, namun ada sebagian orang yang langsung bisa menerima hasilnya begitu melafal, sementara ada sebagian orang lain yang tidak merasakan hasil apapun? Karena ada metodenya.

Pertama, membina diri meninggalkan keduniawian semuanya didasari oleh ketulusan hati, ketulusan hati bisa

mengikis buah karma buruk, mengembangkan akar kebaikan. Kunci utama dalam membina pikiran dan melafalkan paritta adalah ketulusan hati, dasar yang paling penting adalah satu kata – “tulus” , jika seseorang tidak memiliki ketulusan hati, bagaimana mungkin dia bisa melafalkan paritta dan membina pikirannya? Ketulusan hati bisa mengikis buah karma buruk, seseorang yang setulus hati melafalkan paritta, maka begitu ia melafalkan paritta, bisa menghapus banyak sekali buah karma buruknya. Ketika melafalkan paritta, kita harus menggunakan hati yang paling tulus untuk melafalkannya, ini bisa mengembangkan akar kebaikan Anda, dan menambah kebijaksanaan Anda.

Kedua, memadamkan kerisauan dan melupakan jodoh, sepenuh hati fokus dan berpemikiran bersih. Dengan kata lain, ketika sedang melafalkan paritta, kita harus memadamkan seluruh kerisauan dan kekhawatiran, melupakan berbagai macam jodoh, tidak peduli apapun hubungan orang ini dengan Anda, segala jodoh, semuanya

harus dilupakan. Dengan begitu, Anda baru bisa mencapai ketulusan hati dan berpemikiran bersih, karena ketika Anda mampu memadamkan kerisauan dan melupakan jodoh, sepenuhnya terhanyut dalam Buddha Dharma, maka Anda akan fokus dan berpemikiran bersih, Anda hanya memiliki satu pemikiran saja, yakni satu pemikiran yang sangat bersih, ini yang dinamakan melafalkan sepenuh hati dan berpemikiran bersih. Kemudian seperti mendengar suara suci, mendengar sendiri suara Buddha Dharma, suara merdu dari Surga, seperti mendengar suara Guan Shi Yin Pu Sa, melihat wajah Guan Shi Yin Pu Sa yang berbicara kepada Anda, sesungguhnya ini adalah mendengarkan langsung suara Bodhisattva.

Ketiga, menyelami dan mencapai kebijaksanaan Buddha, bersamaan juga menemukan jalan kebenaran. Dengan kata lain, Anda sudah menyelami dan menguasai kebijaksanaan sampai tingkat Buddha dan Bodhisattva, selain itu Anda juga menemukan jalan (cara) mencapai penerangan sempurna, Anda sudah bisa melafalkan paritta

sampai kesadaran spiritual Anda menyatu dengan Bodhisattva, pada saat ini, Anda baru bisa menguasai kebijaksanaan Bodhisattva. Membina pikiran sampai mencapai kesadaran spiritual yang setara dengan Bodhisattva, Anda baru bisa menyelami dan menguasai kebijaksanaan Buddha, dengan sendirinya menemukan jalan kebenaran, dengan sendirinya di sini berarti “berbarengan”, “secara bersamaan” .

Keempat, ketulusan yang tertinggi akan membuat Anda tiba-tiba memahami segalanya. Dengan kata lain, sewaktu Anda melaftalkan paritta dengan tulus, pikiran Anda sepenuhnya percaya kepada Buddha dan Bodhisattva, tidak ada pemikiran liar sedikit pun, maka tiba-tiba Anda bisa memahami segalanya, semuanya bisa dimengerti dan masuk akal. Itulah mengapa, dalam mempraktikkan ajaran Buddha, “kesadaran” sangat penting.

Dengan didasari dengan ketulusan hati, menghilangkan buah karma buruk, mengembangkan akar

kebaikan; memadamkan kerisauan dan melupakan jodoh, sepenuh hati melafalkan paritta dengan pemikiran yang bersih; menyelami dan menguasai kebijaksanaan Buddha, secara bersamaan menemukan jalan kebenaran; dengan ketulusan yang murni, tiba-tiba menyadari segalanya, inilah metode terbaik dalam melafalkan paritta.

Jika orang yang benar menggunakan metode yang sesat, maka metode sesat itu pun akan menjadi benar. Apabila orang ini adalah orang yang benar, walau dia melakukan hal-hal yang menyimpang dari Pintu Dharmanya, namun yang dikatakannya tetap adalah hal yang benar. Sedangkan seseorang yang sesat walau menjalankan metode yang benar, maka metode yang benar sekalipun akan menjadi sesat. Bukankah Ajaran Buddha Dharma itu benar? Lalu mengapa bisa tercipta aliran yang sesat? Mengapa bisa muncul iblis yang menyesatkan? Apakah kalian bisa mengerti? Jalan kebenaran yang dijalani oleh seseorang yang sesat bisa berubah menjadi jalan sesat. Kalian harus selalu ingat,

menjalani pembinaan diri dalam Dharma harus memiliki perilaku dan tindakan yang benar, ketika Anda sudah tidak berperilaku benar, maka walaupun Dharma yang Anda terapkan adalah ajaran yang benar, namun apa yang Anda katakan tetap adalah hal yang sesat. Contohnya, seseorang yang sesat mempraktikkan Ajaran Dharma yang benar, maka ajaran yang benar juga akan menjadi ajaran yang sesat, karena pikirannya itu sesat, dia membabarkan ajarannya dengan pemikiran yang sesat, dia akan memiliki pemikiran, menggunakan perkataan Bodhisattva untuk menyerang orang lain, dia bisa menggunakan satu demi satu sila Bodhisattva untuk menyudutkan orang lain, maka ini pada dasarnya sudah menyimpang dari Ajaran Buddha Dharma. Dalam mempraktikkan Ajaran Buddha Dharma, kita tidak seharusnya mengatakan keburukan orang lain, terlebih lagi tidak seharusnya kita memanfaatkan sila Bodhisattva untuk menyudutkan orang ini atau orang itu. Sewaktu batin Anda dipenuhi dengan kegelapan, maka walaupun Anda diterangi oleh cahaya, namun batin Anda akan tetap gelap; ketika batin Anda bersinar terang,

meskipun Anda berada di dalam kegelapan, namun batin Anda tetap akan berbahaya.

Sebelum ada saya, siapakah saya? Sewaktu saya belum dilahirkan, siapa itu saya? Ketika saya dilahirkan, saya itu siapa? Tunggu sampai Anda sudah dilahirkan, siapa pula Anda? Apakah Anda tahu siapa Anda di kehidupan sebelumnya? Siapakah Anda di dua kehidupan yang sebelumnya? Apakah setelah tumbuh dan dewasa, Anda adalah diri Anda? Apakah orang yang menjadi dewasa itu menjadi saya? Apakah itu saya? Saya itu siapa? Masih belum mengerti siapakah diri Anda sendiri? Maka sampai pada akhirnya, sewaktu memejamkan kedua mata dengan samar-samar, siapa itu juga? Ketika hampir meninggal, kedua mata terpejam, saat apapun tidak bisa melihat dengan jelas, siapakah juga Anda? Manusia dari lahir sampai mati, seumur hidupnya hidup dalam ketidakjelasan, kehidupan kita akan segera berakhir, coba pikirkan, perasaan seperti apa ini? Oleh karena itu dikatakan, bahkan diri kita sendiri pun tidak mengetahui siapa jati diri sendiri,

manusia datang ke dunia ini adalah tamu sementara yang mampir dengan tergesa-gesa, ia datang dan pergi dengan tergesa-gesa, oleh karena itu, kita harus mencari kebenaran yang nyata.

Seorang praktisi Buddhis harus belajar untuk diam, keheningan adalah jawaban terbaik bagi fitnahan. Ketika orang lain memfitnah Anda, maka jawaban terbaik yang bisa Anda berikan adalah diam. Meneladani Bodhisattva, kita harus bisa berdiam diri, tidak bicara, akan tetapi banyak orang yang tidak bisa berdiam diri, bahkan berdiam diri dalam mempraktikkan ajaran Buddha juga hanya berpura-pura saja, sesungguhnya yang dinamakan berdiam diri dalam mempraktikkan ajaran Buddha adalah dengan menghilangkan jodoh buruk dari dalam hati, keheningan dalam mempraktikkan Dharma sama seperti Bodhisattva, maha welas asih, berhati lapang dan luar biasa tolerir, menyelamatkan semua makhluk menyesuaikan jodohnya. Coba kalian lihat, apakah Bodhisattva itu hening (diam)? Bodhisattva melihat kita dengan sangat jelas,

mengetahui segala perilaku dan perbuatan kita setiap orang, walaupun Bodhisattva tidak berbicara, Bodhisattva sangat hening, akan tetapi sangat berwibawa, oleh karena itu kita sebagai manusia juga harus memiliki wibawa, jangan takut akan apa yang dikatakan orang lain, Anda sendiri memiliki wibawa, Anda sendiri harus berdiam diri.

Ada satu pepatah yang berbunyi, “diam adalah emas”, terlalu banyak bicara akan menyebabkan kegagalan yang semakin besar. Kegagalan banyak orang dalam hidupnya seringkali disebabkan oleh ucapannya, banyak orang tidak bisa berdiam diri, setelah mengerjakan sesuatu lalu suka mengumbarnya, tidak peduli hal yang dikerjakannya itu baik maupun buruk, semuanya suka diceritakan pada orang lain. Ingatlah membina pikiran dan melakukan jasa kebajikan dalam mempraktikkan ajaran Buddha, harus dilakukan secara diam-diam, semua orang akan berterima kasih pada Anda.

Kita harus meneladani keheningan Buddha dan Bodhisattva, melatih kekuatan konsentrasi diri sendiri, bisa membuat kita tetap tidak terpengaruh dalam mempraktikkan ajaran Buddha walaupun berada di tengah kekacauan, tidak mundur di tengah kesulitan, akan tetapi ini sangat sulit dilakukan. Oleh karena itu, kita harus melatih kekuatan konsentrasi diri sendiri, kita harus bisa menenangkan diri sendiri, agar dalam proses praktik ajaran Buddha, sekalipun Anda berada di tengah kekacauan, namun Anda tetap tidak terpengaruh, belajar untuk tidak tergoyahkan, jangan biarkan pikiran kita berubah mengikuti keadaan. Tidak mundur sekalipun walau berada di tengah kesulitan, dengan kata lain, baik di dalam kesulitan maupun kelancaran, pikiran kita tetap stabil, ini adalah salah satu dasar dalam mempraktikkan ajaran Buddha.

niàn fó miào fǎ shì chéng  
**22. 念佛妙法是“诚”，**

yì niàn xiū yǎng shì chún  
**意念修养是“纯”**

jiē xià lái gěi dà jiā jiǎng chuán fǎ yào píng děng zhè ge  
接下来给大家讲，传法要平等，这个  
píng děng shì wǒ chuán gěi nǐ nǐ chuán gěi tā jiù shì shuō rén  
平等是我传给你，你传给他，就是说人  
yǔ rén zài chuán fǎ zhè ge wèn tí shàng shì jué duì píng  
与人在传法这个问題上是绝对平  
děng chuán fǎ de xìn yǎng gài niàn yě shì píng děng dàn shì  
等，传法的信仰、概念也是平等。但是  
rú guǒ yī gè rén lián pú sà dōu bù xìn nǐ zěn me yǔ tā píng děng  
如果一个人连菩萨都不信，你怎么与他平等  
ne píng děng shì shuō nǐ de sù zhì hé wǒ de sù zhì shì píng děng  
呢？平等是说你的素质和我的素质是平等  
de nǐ de lǐ jiě lì hé wǒ de lǐ jiě lì yě shì píng děng de nǐ  
的，你的理解力和我的理解力也是平等的，你  
de gài niàn hé wǒ de gài niàn shì píng děng de nǐ xiāng xìn de  
的概念和我的概念是平等的，你相信的  
dōng xi jiù shì wǒ xiāng xìn de dōng xi xìn niàn xìn yǎng gài  
东西就是我相信的东西，信念、信仰、概  
niàn shì píng děng de nǐ cái néng gěi tā jiǎng fǎ dāng píng  
念是平等的，你才能给他讲法。当平

\*) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

děng le zhī hòu yǒu yī jù huà jiào mò fù jiù shì mò mò  
等 了 之 后 , 有 一 句 话 叫 “ 默 付 ” , 就 是 默 默  
de fù chū jiù rén yào mò mò de fù chū yě jiù shì mò mò de fù  
地 付 出 , 救 人 要 默 默 地 付 出 , 也 就 是 默 默 地 付  
chū nǐ de zhēn qíng zhēn yì zhè cái jiào zhēn zhèng de píng děng  
出 你 的 真 情 真 意 , 这 才 叫 真 正 的 平 等  
chuán fǎ  
传 法 。

dé dào fó fǎ hòu cái néng jiǎng dào nǐ de gè rén jìng  
得 到 佛 法 后 , 才 能 讲 到 你 的 个 人 境  
jiè nǐ de jìng jiè bì xū kào xué fó niàn jīng hòu cái néng tí  
界 , 你 的 境 界 必 须 靠 学 佛 念 经 后 , 才 能 提  
gāo tí gāo jìng jiè hòu cái kě yǐ tuō lí fán nǎo rú guǒ nǐ  
高 , 提 高 境 界 后 , 才 可 以 脱 离 烦 恼 。 如 果 你  
měi tiān xiǎng zhe fán nǎo nǐ de xīn li jiù huì chōng mǎn fán  
每 天 想 着 烦 恼 , 你 的 心 里 就 会 充 满 烦  
nǎo yīn wei fán nǎo dōu shì nǐ zì jǐ xiǎng chū lái de hěn duō  
恼 , 因 为 烦 恼 都 是 你 自 己 想 出 来 的 , 很 多  
réng zài hái méi yǒu fán nǎo de shí hou jiù kāi shǐ xiǎng fán nǎo le nǐ  
人 在 还 没 有 烦 恼 的 时 候 就 开 始 想 烦 恼 了 。 你  
tiān tiān xiǎng fán nǎo fán nǎo jiù huì xiǎng zhe nǐ lái zhǎo  
天 天 想 烦 恼 , 烦 恼 就 会 想 着 你 , 来 找  
nǐ xīn li chōng mǎn le fán nǎo zhī hòu rén jiù bù néng qīng  
你 。 心 里 充 满 了 烦 恼 之 后 , 人 就 不 能 清  
jìng xiǎng xiǎng kàn rú guǒ rén bù qīng jìng zěn me chuán fǎ  
静 。 想 想 看 , 如 果 人 不 清 静 , 怎 么 传 法

\* ) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

ne píng děng shì jiàn dì píng děng jiù shì jiàn shi píng  
呢 ? 平 等 是 见 地 平 等 , 就 是 见 识 平  
děng dà jiā de jiàn jiě jiàn shi dōu shì píng děng de yě jiù shì  
等 , 大 家 的 见 解 见 识 都 是 平 等 的 , 也 就 是  
shuō xīn hé xīn shì píng děng de zhǐ yǒu dāng nǐ de xīn hé xīn píng  
说 心 和 心 是 平 等 的 , 只 有 当 你 的 心 和 心 平  
děng de shí hou nǐ cái néng chuán fǎ cái néng jiē shòu fǎ  
等 的 时 候 , 你 才 能 传 法 , 才 能 接 受 法 。

zài qián shì jī lěi de yīn guǒ zhōng rén shēn shàng de yè zhàng yǐ  
在 前 世 积 累 的 因 果 中 人 身 上 的 业 障 已  
jīng zào chéng le zhǐ yào yǒu rén diǎn huǒ jiù huì bào zhà rú  
经 造 成 了 , 只 要 有 人 点 火 就 会 爆 炸 , 如  
guǒ bǎ yè zhàng bì zuò huǒ yào yīn wei rén shēn shàng dōu shì yè  
果 把 业 障 比 作 火 药 , 因 为 人 身 上 都 是 业  
zhàng ér qiè yǐ jīng cún jī le dà liàng de yǒu害 de yuán sù zài  
障 , 而 且 已 经 存 积 了 大 量 的 有 害 的 元 素 在  
shēn tǐ lǐ miàn rèn hé de huǒ miáo yè zhàng jiù huì bào fā  
身 体 里 面 , 任 何 的 火 苗 , 业 障 就 会 爆 发  
chū lái rú guǒ nǐ shēn shàng dōu shì hǎo de gān jìng de yuán  
出 来 。 如 果 你 身 上 都 是 好 的 干 净 的 元  
sù pīn mìng dì diǎn huǒ yě diǎn bù qǐ lái de yóu  
素 , 拼 命 地 点 火 , 也 点 不 起 来 的 。 犹  
rú nǐ tiān tiān jiǎng fā cái ér zì jǐ méi yǒu fā cái de jī chǔ  
如 , 你 天 天 讲 发 财 , 而 自 己 没 有 发 财 的 基 础  
yuán sù shì fā bù liǎo cái de rú guǒ nǐ shēn shàng dōu shì bù  
元 素 , 是 发 不 了 财 的 。 如 果 你 身 上 都 是 不

hǎo de yuán sù rén jiā yī jiǎng nǐ bù hǎo nǐ jiù zhēn de huì bù  
好的 元 素，人 家 一 讲 你 不 好，你 就 真 的 会 不  
hǎo suǒ yǐ zì gǔ yǐ lái shuō hǎo de bù líng shuō bù hǎo  
好。所 以，自 古 以 来 说 好 的 不 灵，说 不 好  
de jiù líng  
的 就 灵。

píng děng xiū fǎ jiù shì xiū yì niàn xiū yǎng dāng yī gè rén  
平 等 修 法 就 是 修 意 念 修 养，当 一 个 人  
yì niàn dào le yī dìng chéng dù de shí hou jiù huì chǎn shēng yī  
意 念 到 了 一 定 程 度 的 时 候，就 会 产 生 一  
zhǒng yuán sù nà jiù shì xiū yǎng jìng jiè yuè gāo xiū yǎng  
种 元 素，那 就 是 修 养，境 界 越 高，修 养  
jiù yuè gāo nà xiē suí dì tǔ tán de rén luàn ná gōng gòng cái wù  
就 越 高。那 些 随 地 吐 痰 的 人，乱 拿 公 共 财 物  
de rén nǐ men shuō tā men yǒu gāo de xiū yǎng ma tā men  
的 人，你 们 说 他 们 有 高 的 修 养 吗？他 们  
de xiū yǎng shì hěn dī de jiàn dì yě shì hěn dī de yīn wei jìng  
的 修 养 是 很 低 的，见 地 也 是 很 低 的，因 为 境  
jiè bù dào suǒ yǐ tā men rèn wéi zuò zhè xiē shì qing dōu shì wú  
界 不 到，所 以 他 们 认 为 做 这 些 事 情 都 是 无  
suǒ wèi de zhè zhǒng jiàn dì de rén yě huì zài xīn li chǎn  
所 谓 的，这 种 见 地 的 人，也 会 在 心 里 产  
shēng yī zhǒng jī běn yuán sù nà jiù shì lā jī  
生 一 种 基 本 元 素，那 就 是 垃 圾。

\*) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

shī fu xiàn zài gěi dà jiā jiǎng niàn fó de miào fǎ wèi shén me  
师父现在给大家讲念佛的妙法，为什么

tóng yàng shì niàn fó yǒu xiē rén niàn de jiù líng ér yǒu xiē rén  
同样是念佛，有些人念的就灵，而有些人  
niàn de jiù bù líng ne yīn wei qí zhōng yǒu ge miào fǎ  
念的就不灵呢？因为其中有个妙法。

shǒu xiān shì chū shì jiān fǎ wú bù yǐ chéng wéi  
首先，世出世间法，无不以诚为  
běn chéng zé xiāo niè zhàng zēng zhǎng shàn gēn xiū xīn  
本，诚则消孽障，增长善根。修心  
niàn jīng de miào fǎ zài yú chéng jiǎng dào dǐ shì yī  
念经的妙法在于诚，讲到底是一  
gè chéng zì yī gè rén méi yǒu chéng xīn zěn me niàn jīng xiū  
个“诚”字，一个人没有诚心怎么念经修  
xīn chéng zé xiāo niè zhàng yī gè hěn chéng xīn niàn jīng de  
心？诚则消孽障，一个很诚心念经的  
ré人，一念经就可以消很多的孽障。念经的  
shí hou yào yòng zuì chéng de xīn lái niàn kě yǐ zēng zhǎng nǐ de  
时候要用最诚的心来念，可以增长你的  
shàn gēn zēng jiā nǐ de zhì huì  
善根，增加你的智慧。

\*) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

dì èr      xī lù wàng yuán      yī xīn jìng niàn      jiù shì zài niàn  
第二， 息慮忘緣， 一心淨念。就是在念  
jīng de shí hou      bì xū bǎ zì jǐ de gè zhǒng gè yàng de yōu lù hé  
经的时候， 必须把自己的各种各样的忧虑和  
gù lù quán bù xī miè diào      wàng jì gè zhǒng gè yàng de yuán  
顾虑全部息灭掉， 忘记各种各样的缘  
fèn      bù guǎn zhè ge rén yǔ nǐ shì shén me guān xì      suǒ yǒu de  
分， 不管这个人与你是什 么关系， 所有的  
yuán fèn      yào quán bù wàng jì      zhè yàng cái néng dá dào chéng  
缘分， 要全部忘记。这样才能达到诚  
xīn jìng niàn      yīn wei dāng nǐ xī lù wàng yuán chén jìn yú fó fǎ de  
心淨念， 因为当你息慮忘緣沉浸于佛法的  
shí hou      nǐ shì yī xīn jìng niàn      nǐ de xīn zhǐ yǒu yī gè niàn tou  
时候， 你是一心淨念， 你的心只有一个念头  
le      shì hěn gān jìng de yī gè niàn tou      jiào yī xīn jìng  
了， 是很干淨的一个念头， 叫一心淨  
niàn      rán hòu jiù xiàng tīng dào le shèng yīn      qīn líng yuán  
念。然后就像听到了圣音， 亲聆圆  
yīn      jiù xiàng tīng dào le tiān lài zhī yīn      jiù xiàng tīng dào le  
音， 就像听到了天籁之音， 就像听到了  
guān shì yīn pú sà de shēng yīn      kàn dào guān shì yīn pú sà de liǎn  
观世音菩萨的声音， 看到观世音菩萨的脸  
zài gěi nǐ jiǎng huà yī yàng      qí shí zhè jiù shì qīn zì líng tīng  
在给你讲话一样， 其实这就是亲自聆听。

dì sān      qián tōng fó zhì      àn hé miào dào      jiù shì nǐ yǐ  
第三， 潜 通 佛智， 暗 合 妙 道。 就 是 你 已  
jīng qián rù tōng dá      dào le fó pú sà de zhì huì      bìng zhǎo dào  
经 潜 入 通 达， 到 了 佛 菩 萨 的 智 慧， 并 找 到  
le zhè tiáo dào      niàn jīng niàn dào hé pú sà de jìng jiè hé zài yī qǐ  
了 这 条 道， 念 经 念 到 和 菩 萨 的 境 界 合 在 一 起  
le      zhè shí nǐ cí néng xué dào pú sà de zhì huì      xiū xīn xiū dào  
了， 这 时 你 才 能 学 到 菩 萨 的 智 慧。 修 心 修 到  
hé pú sà píng děng de jìng jiè      nǐ cí néng qián tōng fó zhì      àn  
和 菩 萨 平 等 的 境 界， 你 才 能 潜 通 佛 智， 暗  
hé miào dào      zhè ge àn hé zhèng hǎo      zhèng qiǎo de yì si  
合 妙 道， 这 个 暗 合 是 正 好， 正 巧 的 意 思。

dì sì      chéng dào jí chù      huò rán guàn tōng      jiù shì  
第 四， 诚 到 极 处， 豁 然 贯 通。 就 是  
shuō nǐ chéng xīn niàn jīng de shí hou      nǎo zi lǐ wán quán xiāng xìn  
说 你 诚 心 念 经 的 时 候， 脑 子 里 完 全 相 信  
fó pú sà      méi yǒu rèn hé zá niàn      tū rán zhī jiān shén me dōu  
佛 菩 萨， 没 有 任 何 杂 念， 突 然 之 间 什 么 都  
míng bái le      shén me dōu tōng le      qí shí xué fó jiù shì jiǎng jiū  
明 白 了， 什 么 都 通 了。 其 实 学 佛 就 是 讲 究  
yī gè      wù      zì  
一 个 “ 悟 ” 字。

\*) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

yǐ chéng wéi běn      xiāo chú niè zhàng      zēng zhǎng shàn  
以 诚 为 本 , 消 除 毙 障 , 增 长 善

gēn ; xī lù wàng yuán      yī xīn jìng niàn ;      qián tōng fó  
根 ; 息 慮 忘 缘 , 一 心 净 念 ; 潜 通 佛

zhì , àn hé miào dào      chéng dào jí chù      huò rán guàn  
智 , 暗 合 妙 道 ; 诚 到 极 处 , 豁 然 贯

tōng , cǐ nǎi niàn jīng miào fǎ yě  
通 , 此 乃 念 经 妙 法 也 。

zhèng rén xíng xié fǎ      xié fǎ yì zhèng      zhè ge rén shì zhèng  
正 人 行 邪 法 , 邪 法 亦 正 。 这 个 人 是 正

de      rú guǒ zuò le yǒu xiē piān yǐ fǎ mén de shì qing      ér tā  
的 , 如 果 做 了 有 些 偏 倚 法 门 的 事 情 , 而 他

jiǎng chū lái de dōng xi yě shì zhèng de      ér xié rén xíng zhèng  
讲 出 来 的 东 西 也 是 正 的 。 而 邪 人 行 正

fǎ      zhèng fǎ yì xié      fó fǎ shì bù shì zhèng de      wèi shén me  
法 , 正 法 亦 邪 。 佛 法 是 不 是 正 的 ? 为 什 么

huì yǒu xié dào chū lái      wèi shén me huì yǒu xié mó chū lái      néng  
会 有 邪 道 出 来 ? 为 什 么 会 有 邪 魔 出 来 ? 能

míng bái ma      zhèng dào yóu xié rén qù zuò      huì biàn chéng xié  
明 白 吗 ? 正 道 由 邪 人 去 做 , 会 变 成 邪

dào      yǒng yuǎn yào jì zhù      wǒ men zài xiū fǎ dāng zhōng yī dìng  
道 。 永 远 要 记 住 , 我 们 在 修 法 当 中 一 定

yào xíng de zhèng      dāng nǐ rén bù zhèng le      jiù suàn xué de fǎ  
要 行 得 正 , 当 你 人 不 正 了 , 就 算 学 的 法

shì zhèng de      jiǎng chū lái yě huì shì xié de      bǐ rú xié rén xué  
是 正 的 , 讲 出 来 也 会 是 邪 的 。 比 如 邪 人 学

\* ) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

zhèng fǎ zhèng fǎ yě chéng le xié fǎ yīn wei xīn shì xié  
正 法 , 正 法 也 成 了 邪 法 , 因 为 心 是 邪  
de shì xié sī shuō fǎ tā de sī wéi shì ná pú sà de dōng xi  
的 , 是 邪 思 说 法 , 他 的 思 维 是 拿 菩 萨 的 东 西  
lái dǎ jī bié rén tā kě yǐ ná pú sà de yī tiáo tiáo jiè lù lái dǎ  
来 打 击 别 人 , 他 可 以 拿 菩 萨 的 一 条 条 戒 律 来 打  
jī mǒu yī gè rén zhè běn lái jiù piān lí le fó fǎ xué fó fǎ  
击 某 一 个 人 , 这 本 来 就 偏 离 了 佛 法 。 学 佛 法  
bù yīng gāi qù jiǎng rén jiā bù hǎo gèng bù yīng gāi ná pú sà de  
不 应 该 去 讲 人 家 不 好 , 更 不 应 该 拿 菩 萨 的  
jiè lù lái tào zhè ge rén tào nà ge rén dāng nǐ nèi xīn hēi àn  
戒 律 来 套 这 个 人 , 套 那 个 人 。 当 你 内 心 黑 暗  
shí nǐ suī rán shēn chǔ guāng míng dàn shì nǐ de nèi xīn hái shì  
时 , 你 虽 然 身 处 光 明 , 但 是 你 的 内 心 还 是  
hēi àn de dāng nǐ nèi xīn guāng míng shí nǐ suī rán shēn chǔ hēi  
黑 暗 的 ; 当 你 内 心 光 明 时 , 你 虽 然 身 处 黑  
àn dàn shì nǐ de nèi xīn réng rán shì guāng míng de  
暗 , 但 是 你 的 内 心 仍 然 是 光 明 的 。

wèi céng shēng wǒ shuí shì wǒ wǒ hái méi yǒu shēng xià lái  
未 曾 生 我 , 谁 是 我 ? 我 还 没 有 生 下 来  
shí shuí shì wǒ shēng wǒ zhī shí wǒ shì shuí děng bǎ nǐ  
时 , 谁 是 我 ? 生 我 之 时 , 我 是 谁 ? 等 把 你  
shēng chū lái zhī hòu nǐ yòu shì shuí nǐ zhī dao nǐ de qián shì  
生 出 来 之 后 , 你 又 是 谁 ? 你 知 道 你 的 前 世  
shì shuí nǐ de zài qián shì yòu shì shuí zhǎng dà chéng  
是 谁 ? 你 的 再 前 世 又 是 谁 ? 长 大 成

\* ) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

rén fāng shì wǒ zhǎng dà chéng rén jiù shì wǒ le ma shì wǒ  
人，方是我？长大成人就是我了吗？是我  
ma wǒ shì shuí a hái shì bù míng bái zì jǐ shì shuí dào le  
吗？我是谁啊？还是不明白自己是谁？到了  
zuì hòu hé yǎn méng lóng yòu shì shuí kuài yào sǐ  
最后，合眼朦胧，又是谁？快要死  
le liǎng yǎn yào bì qǐ lái shí shén me dōu kàn bù qīng chǔ de  
了，两眼要闭起来时，什么都看不清楚的  
shí hou nǐ yòu shì shuí rén cóng shēng chū lái dào sǐ méng  
时候，你又是谁？人从生出来到死，朦  
méng lóng lóng huó le yī bèi zi rén yī bèi zi jiù zhè me kuài de  
胧胧活了一辈子，人一辈子就这么快的  
jié shù le xiǎng xiǎng zhè shì shén me gǎn jué suǒ yǐ shuō zì  
结束了，想想这是什么感觉？所以说自  
jǐ dōu bù zhī dao zì jǐ shì shuí rén lái dào zhè ge shì jiān shì  
己都不知道自己的谁，人来到这个世间是  
cōng cōng de guò lù kè lái yě cōng cōng qù yě cōng  
匆勿的过路客，来也匆匆，去也匆  
cōng yào qù xún zhǎo zhēn zhèng de dōng xi  
匆，要去寻找真正的东西。

xué fó yào xué huì chén mò chén mò shì fěi bàng zuì hǎo de dá  
学佛要学会沉默，沉默是诽谤最好的答  
fù dāng rén jiā fěi bàng nǐ de shí hou nǐ zuì hǎo de dá fù jiù  
复。当人家诽谤你的时候，你最好的答复就  
shì chén mò xué pú sà yào xué huì chén mò bù jiǎng huà dàn  
是沉默。学菩萨要学会沉默，不讲话，但

\* ) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

shì hěn duō rén jiù shì bù néng chén mò nǎ pà shì xué fó de chén  
是很多 人 就 是 不 能 沉 默， 哪 怕 是 学 佛 的 沉  
mò yě shì zhuāng chū lái de xué fó de chén mò shì yào bǎ è yuán  
默 也 是 装 出 来 的， 学 佛 的 沉 默 是 要 把 恶 缘  
zài xīn li huà jiě diào xué fó de chén mò shì gēn pú sà yī  
在 心 里 化 解 掉， 学 佛 的 沉 默 是 跟 菩 萨 一  
yàng dà cí dà bēi dà dù néng róng suí yuán jiù dù nǐ  
样， 大 慈 大 悲， 大 肚 能 容， 随 缘 救 度。 你  
men kàn kàn pú sà chén mò ma pú sà kàn wǒ men qīng qīng chǔ  
们 看 看 菩 萨 沉 默 吗？ 菩 萨 看 我 们 清 清 楚  
chǔ zhī dao wǒ men měi gè rén de xíng wéi jǔ zhǐ suī rán pú sà  
楚， 知 道 我 们 每 个 人 的 行 为 举 止， 虽 然 菩 萨  
bù jiǎng huà pú sà hěn chén mò dàn hěn wēi yán suǒ yǐ wǒ  
不 讲 话， 菩 萨 很 沉 默， 但 很 威 严， 所 以 我  
men rén yào zuò de yǒu wēi yán bù yào pà rén jiā shuō shén  
们 人 要 做 得 有 威 严， 不 要 怕 人 家 说 什  
me zì jǐ yǒu wēi yán zì jǐ yào chén mò  
么， 自 己 有 威 严， 自 己 要 沉 默。

yǒu yī jù huà jiào chén mò shì jīn huà yuè duō shī bài  
有 一 句 话 叫 “沉 默 是 金”， 话 越 多 失 败  
yuè dà hěn duō rén zài yī shēng zhōng de shī bài jiù shì shī bài  
越 大。 很 多 人 在 一 生 中 的 失 败， 就 是 失 败  
zài yǔ yán shàng miàn hěn duō rén bù néng chén mò zuò shì jiù  
在 语 言 上 面， 很 多 人 不 能 沉 默， 做 事 就  
shì xǐ huan jiǎng bù lùn zuò hǎo shì hái shì zuò huài shì dōu xǐ  
是 喜 欢 讲， 不 论 做 好 事， 还 是 做 坏 事 都 喜

\*) Terjemahan ini bukanlah terjemahan resmi, jika ada kesalahan dalam terjemahan berikut, mohon Na Mo Shi Jia Mou Ni Fo, Na Mo Guan Shi Yin Pu Sa dan para Dewa Pelindung Dharma memaafkan, mohon Master memaafkan

huan jiǎng yào jì zhù xué fó xiū xīn zuò gōng dé dōu yào zuò zài  
欢 讲 。 要 记 住 学 佛 修 心 做 功 德 , 都 要 做 在  
xīn li dà jiā dōu huì gǎn xiè nǐ  
心 里 , 大 家 都 会 感 谢 你 。

yào xué fó pú sà de chén mò xùn liàn zì jǐ de dìng  
要 学 佛 菩 萨 的 沉 默 , 训 练 自 己 的 定  
lì néng shǐ nǐ zài xué fó dāng zhōng chǔ yú luàn zhōng bù  
力 , 能 使 你 在 学 佛 当 中 处 于 乱 中 不  
dòng shùn nì jìng bù yì dàn shì wǒ men shì hěn nán zuò dào  
动 , 顺 逆 境 不 逸 , 但 是 我 们 是 很 难 做 到  
de yào xùn liàn zì jǐ de dìng lì yào néng dìng de zhù zì  
的 。 要 训 练 自 己 的 定 力 , 要 能 定 得 住 自  
jǐ néng shǐ nǐ zài xué fó dāng zhōng chǔ yú luàn zhōng bù  
己 , 能 使 你 在 学 佛 当 中 处 于 乱 中 不  
dòng yào xué huì rú rú bù dòng xīn bù yào suí jìng  
动 , 要 学 会 如 如 不 动 , 心 不 要 随 境  
zhuǎn shùn nì jìng bù yì jiù shì bù lùn shì shùn jìng hái shì nì  
转 。 顺 逆 境 不 逸 , 就 是 不 论 是 顺 境 还 是 逆  
jìng xīn dōu shì hěn píng wěn de zhè shì xué fó de jī chǔ zhī yī  
境 心 都 是 很 平 稳 的 , 这 是 学 佛 的 基 础 之 一 。